

民間鑼鼓

陳振鐸編



新華書店華東總分店發行

目 錄

前言·····	1
清湯歌·····	4
八鼓穗子·····	8
過江·····	10
玉麒麟·····	12
玉獅子·····	15
鬧花船·····	18
雪兆豐年·····	20
二鼓通·····	22
大秧歌·····	24
小秧歌·····	26
開台鑼鼓·····	27
編後記·····	30

前 言

一 甚麼是民間鑼鼓

民間鑼鼓是鑼鼓中饒有風趣的一種。它具有交響樂的體裁和響亮熱鬧的情調，表露着中國人民固有的勤勞而淳厚的感情，與充沛的生命力及創造力。它在那些和平的年代，敲打起來能夠吸引着每個人的心，響徹了每個村莊的街頭。它本是古老的中國在承平時代表民間每逢春節為慶祝新年所打的；所以叫做民間鑼鼓，或春節鑼鼓。它在農村流傳極為普遍，為農民在春節中唯一的具有羣衆性的娛樂工具。因為農民多在太平年間敲打，所以民間鑼鼓又名太平鑼鼓。

二 民間鑼鼓的運用

民間鑼鼓在農村中應用的普遍和熱烈，使我們領會到這種情趣、這種形式是人民所喜愛的，所以，我們應該研究它、學習它。我們研究它、學習它，是為更好地運用它。我們如何更普遍地更深入更有效地運用它呢？這裏我們要注意兩點，就是：一方面我們應該使它具有新的意義與內容，如改編曲詞、曲調和鼓篇，與改製各種敲擊樂器等。要從人民所熟悉的舊有的形式中，創造出一種新的東西，讓大家來演唱敲打；另一方面應當改變人民對應用鑼鼓的時間與目的底舊觀念，不但使它保有娛樂性，而且要提高它的教育性與藝術性，用來豐富人民勞動的戰鬥的生活，達到有意義的革命節日或勞動生產的競賽活動，羣衆就會像往日鬧春節一樣興高采烈地熱鬧起來。

解放後各地文工團和某些大中學校、工廠等都有鑼鼓的添置，並用它配合進行了各種活動：有的拿它來歡送下廠或下鄉去工作的同志們，有的敲打着鑼鼓去為軍屬送禮等。可見它的用途日漸擴展，隨時隨地適應各種需要而以各種不同的方式運用它了。這使我更深切地體會到：只有在新的社會裏，只有在人民自己作

了主人的國家裏，人民所喜愛的玩藝，人民自己的藝術，才會受到重視，才會得到發展。人民藝術創造力的豐富泉源才能空前被發展利用。

三 民間鑼鼓的鼓譜

由於鑼鼓在農村或城市應用的普遍性與重要性，和它在羣衆的生活與娛樂中所起的作用，使我留心到各地的鼓譜問題（鼓譜鄉間叫做鼓篇子）。就我在冀、魯、蘇、浙、蜀、滇等省所聽到的鼓譜而言，多半都像清湯歌和大小秧歌一類的東西，千篇一律，內容簡單而少變化。各大小城市的情形也是如此。這無疑地是缺乏了鼓篇子的介紹，和技術的研究所致。爲此，特將山東臨淄農村比較複雜而有變化的鼓譜介紹了清湯歌、八鼓穗子、過江、玉麒麟、玉獅子、鬧花船、二鼓通等七篇，又編寫了雪兆豐年一譜，同時又把各地流行敲打的大小秧歌鑼鼓譜，以及臨淄民間的一篇開台鑼鼓鼓譜也附在後面，以便大家研究和採用。

鼓篇的種類很多，通常是先由清湯歌開始，然後轉八鼓穗子，接轉過江、玉麒麟、玉獅子、鬧花船、雪兆豐年、二鼓通等，再轉回清湯歌作結束。但每篇鼓譜都可作反覆重奏，總以中途不斷，滔滔不絕，猶如長江大河之水流爲佳。

四 關於鼓譜的幾點說明

我編輯這種鼓譜的對象是廣大羣衆，爲了顧及大家的方便，故僅把原譜加以整理，而未照鼓錘的打法改得那麼花；花了就不好唸譜。經驗告訴我們：凡喜歡打鼓，對鼓譜有體驗的人，只要把譜唸熟，就可照譜打起來；先從每字一錘練起，熟能生巧，其中應加花的地方，自然就會加進去的。

目前爲了有音樂常識者的方便起見，把鼓點的詳細打法用點（音符頭）來表示，寫在鼓譜的上邊。以每點打一錘計算，那麼一拍中有多少點，就打多少錘。例如『••••』，是一拍打四錘的意思。同時有二點相疊的，如『：』，是雙錘同時齊打的意思。『×』是表示鼓鑼同時齊打的意思。鼓譜中的鑼鼓是主體，其他爲副，故把鑼列入鼓點中以示醒目。其他樂器見分譜，茲不另述。

譜中的『得而』『隆冬』『當當』『林倉』等字，是民間通用的鼓譜成語。有形容鼓、鑼、月鑼等器樂各種不同聲音的意思。

鼓譜中的節拍（板眼）是比照簡譜的方法計算的，以每字爲一拍，如『倉』。

字下有一劃的，是每字半拍，以兩個字爲一拍，如『林倉』。有二劃的，是每字四分之一拍，以四個字爲一拍，如『冬而古兒』等是。『○』是休息符號，與簡譜的休止符同。

『倉』代表鑼聲，有『倉』字就擊鑼一錘。『倉○』是打半鑼的意思；就是打鑼後，立刻用手拂鑼止聲。

『求』代表鈸聲，有『求』字就拍鈸一次。『求○』是拍半鈸的意思；就是鈸拍後兩鈸相對不分，鈸隨止聲。

『當』代表月鑼（鐺鐺）聲，打法與鑼同。

『來』代表雲鑼及津鑼聲。

五 民間鑼鼓常用的樂器

樂器通常用鼓一，鑼二，大小鈸各二對，月鑼（鐺鐺）、雲鑼及津鑼各一。

大鼓的鼓面，直徑二市尺，厚一市尺。小鼓，面一尺，高一尺。中等者面一尺一寸五，高一尺二。大鑼的鑼面直徑一尺一寸五至一尺三寸。大鈸的鈸面直徑九寸四，小鈸的鈸面直徑六寸。月鑼口的直徑三寸，平面二寸七分。津鑼口的直徑六寸三分。雲鑼的底面直徑六寸，凸面三寸半。

陳振鐸 一九五〇年三月改訂於南京國立音樂院

清 湯 歌

清湯歌爲民間鑼鼓中最通行之一種，它的打法很自由，今舉常用的四例如下：

(行板) $\frac{3}{4}$

(1) 鼓點：• • • • • • • × × • • • • • • • × • • • • • • • × • • • • • • • × • • • • • • •

鼓譜：得 隆 冬 冬冬 倉 得 而 隆冬 倉 得 而 隆冬 倉 得 而 隆冬

大小鑼：○ ○ 倉 ○ 倉 ○ 倉 ○

大小鈸：○ ○ ○ 求求 ○ 求求 ○ 求求

月鑼：○ ○ ○ 當當 ○ 當當 ○ 當當

雲鑼：○ ○ 來 來 來 來 來 來

× • • • • • • • × • • • • • • • × • • • • • × • • • • • × • • • • • • • × • • • • • • •

倉 得 而 隆冬 倉 得 而 隆冬 倉 得 而 倉 得 而 倉 得 而 隆冬 倉 得 而 隆冬

倉 ○ 倉 ○ 倉 倉 倉 ○

○ 求求 ○ 求求 ○ 求 ○ 求 ○ 求求

○ 當當 ○ 當當 ○ 當 ○ 當 ○ 當 當

來 來 來 來 來 來 來 來

隨意延長
後轉八鼓
穗子

(2) $\frac{3}{4}$

• • • • • • • × × • • • • • • • × × • • • • • • • × • • • • • • • × • • • • • • •

得 隆 冬 冬冬 倉 得 而 隆冬 倉 得 而 隆冬 倉 得 而 倉 得 而

○ ○ 倉 倉 ○ ○ 倉 倉 ○ ○ 倉 倉

○ ○ ○ 求求 ○ 求求 ○ 求 ○ 求

○ ○ ○ 當當 ○ ○ 當當 ○ 當 ○ 當

○ ○ 來 來 來 來 來 來 來

<u>x</u>	<u>. .</u>	<u>x x . .</u>	<u>. .</u>
倉 得 而	隆 冬	倉 得 而	隆 冬 .
倉○	○	倉 倉 ○	○ .
○	求 求	○	求 求
○	當 當 ○	○	當 當 ○
來	來	來	來

隨意延長後轉八鼓穗子

(3) $\frac{2}{4}$

<u>.</u>	<u>○ . .</u>	<u>. .</u>	<u>○ . .</u>	<u>. .</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>. .</u>
得 隆 冬 冬 冬	○ 得 而	隆 冬	○ 得 而	隆 冬	倉 得 而	倉 得 而	倉 得 而	隆 冬 .
○ ○	倉	○	倉	○	倉	倉	倉	○ .
○ ○	○	求 求	○	求 求	○ 求	○ 求	○	求 求
○ ○	○	當 當 ○	○	當 當 ○	○ 當 ○	○ 當 ○	○	當 當 ○
○ ○	來	來	來	來	來	來	來	來

(4) 玩玩藝在玩的最熱烈時，可急打清湯歌，以助聲勢。其打法每節由一鑼增為平均二至四鑼。鼓每節增為四至八錘。鈸隨鑼打。月鑼及雲鑼改為二至四次。這種打法很自由，鼓點的稀密快慢照舉的例子可自由伸縮。

$\frac{2}{4}$ 快板	<u>..</u>	<u>•</u>	<u>x • • • •</u>	<u>• ○</u>	<u>x • • • •</u>	<u>• ○</u>	$\frac{3}{4}$ <table> <tr> <td><u>x</u></td> <td><u>x</u></td> <td><u>x</u></td> </tr> <tr> <td><u>x</u></td> <td><u>x</u></td> <td><u>x</u></td> </tr> <tr> <td><u>x</u></td> <td><u>x</u></td> <td><u>x</u></td> </tr> <tr> <td><u>x • • • •</u></td> <td><u>x • • • •</u></td> <td><u>x • • • •</u></td> </tr> </table>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x • • • •</u>	<u>x • • • •</u>	<u>x • • • •</u>
<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>																	
<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>																	
<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>																	
<u>x • • • •</u>	<u>x • • • •</u>	<u>x • • • •</u>																	
<u>當當</u>	當	<u>倉 而</u>	林○	<u>倉 而</u>	林○	倉		倉	倉										
○	○	<u>倉 ○</u>	○	<u>倉 ○</u>	○	倉	倉	倉											
○	○	<u>求 ○</u>	求○	<u>求 ○</u>	求○	求	求	求 ○											
<u>當當○</u>	當○	<u>當 當</u>	當○	<u>當 當</u>	當○	當	當 當	當 當 ○											
來	來	來	來	來	來	來	來	來											

$\frac{1}{4}$				$\frac{2}{4}$ I							
<u>• ×</u>	<u>• ×</u>	<u>••••</u>	<u>×••</u>	<u>×•••</u>	<u>×•••</u>	<u>×•</u>	<u>×•</u>	<u>×•••</u>	<u>×•</u>		
林倉	林倉	一林	倉	•倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	•
○倉○	○倉○	○	倉○	•倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	•
○求○	○求○	○	求○	求	求	求	求	求	求	求	•
當○	當○	當當	當○	•當	當當	當	當○	當	當	當○	•
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	•

II							
<u>×•×•</u>	<u>×•×•</u>	<u>××</u>	<u>××</u>	<u>×•×•</u>	<u>××</u>		
•倉 倉	倉 倉	倉倉	倉倉	倉 倉	倉倉	倉倉	•
•倉 倉	倉 倉	倉倉	倉倉	倉 倉	倉倉	倉倉	•
求 求	求 求	求求	求求	求 求	求求	求求	•
•當 當	當 當	當當	當當	當 當	當當	當當	•
來 來	來 來	來來	來來	來 來	來來	來來	•

(5) 清湯歌煞鼓用句：

$\frac{2}{4}$											
<u>×•••</u>	<u>••</u>	<u>×•••</u>	<u>••</u>	<u>×</u>	<u>×</u>	<u>×</u>	<u>×</u>	<u>×</u>	<u>×</u>	<u>×</u>	<u>×</u>
倉得而	隆冬	倉得而	隆冬	倉	倉	倉	倉	倉得而	隆冬	倉得而	隆冬
倉	○	倉	○	倉	倉	倉	倉	倉○	○	倉○	○
○	求求	○	求求	求	求	求	求	求○	○	求○	○
○	當當○	○	當當○	當○	當○	當○	當○	當當	當當	當當	當當
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來

4—12

60 I hereby declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

八 鼓 穗 子

此譜是由清湯歌轉鼓時最好聽的鼓篇，富有中國人民固有的勤勞而深厚的情感，與充沛的生命力及創造力，爲鼓譜中之最具特色者；所以情調乾脆而有力。

$\frac{1}{4}$ 行板

鼓點：	• • • • •	• •	○ •	• • • • •	×	×	•	×	• • • • •	×	• • • • •
鼓譜：	得	而	隆冬	○隆	冬	倉倉	林倉	一	林	倉	
大小鑼：	○		○	○	○	倉倉○	○倉○		○	倉	○
大小鈸：	○		○	○	○	求求○	○求○		○	求	○
月鑼：	當	當	當當	○當	當○	當○	當○	當當○		○	
雲津鑼：	來		來	來	來	來	來	來		來	

$\frac{5}{4}$

•	×	•	×	• • • • •	×	•	×	• • • • •	• • • • •	×	×	• • • • •
林倉	林倉	一	林	倉	冬	倉得而	杜兒杜兒	倉倉	冬			
○倉	○倉		○	倉○	○	倉	○	○	倉倉○	○		
求○	求○		○	求○	○	求	○	○	求求○	○		
當○	當○	當	當	當○	當○	當	當	當	當	當	當○	
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	

$\frac{1}{4}$

×	• • • • •	×	• • • • •	• •	×	•	×	• • • • •	×	• • • • •	• •	×	• • • • •
倉林	倉	林丁	倉	林丁	倉	冬	倉林	倉	林丁	倉			
倉	倉○	○	倉○	○	倉○	○	倉	倉○	○	倉○			
求	求○	○	求○	○	求○	○	求	求○	○	求○			
當當○	○	當當○	○	當當○	○	當	當當○	○	當當○	○			
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來

<u>• ×</u>	<u>• ×</u>	<u>• • • •</u>	<u>× • • •</u>	<u>• ×</u>	<u>• ×</u>	<u>• • • •</u>	<u>× ○</u>
<u>林倉</u>	<u>林倉</u>	<u>一 林</u>	<u>倉</u>	<u>林倉</u>	<u>林倉</u>	<u>一 林</u>	<u>倉</u>
<u>○倉</u>	<u>○倉</u>	○	<u>倉 ○</u>	<u>○倉</u>	<u>○倉</u>	○	<u>倉○</u>
<u>○求</u>	<u>○求</u>	○	<u>求 ○</u>	<u>○求</u>	<u>○求</u>	○	<u>求○</u>
<u>當○</u>	<u>當○</u>	<u>當當○</u>	○	<u>當○</u>	<u>當○</u>	<u>當當○</u>	○
來	來	來	來	來	來	來	來

轉過江或玉麒麟

過江

過江爲最具特色的鼓篇，由八鼓穗子轉此譜最爲相宜。打過江正足以表示慶祝解放軍於一九四九年四月二十一日過長江後迅速解放全國的偉大意義。

¾ (行板)

• × • • ×	× • • × • • • × • • •	× × • × • • • × • •
當 倉 一丁 倉	倉林 倉 林倉 林	倉倉 林倉 一林 倉
○ 倉○ ○ 倉○	倉 倉○ ○ 倉○ ○	倉倉○ ○ 倉○ ○ 倉○
○ 求○ ○ 求○	求 求○ ○ 求○ ○	求求○ ○ 求○ ○ 求○
當○ ○ 當當○ ○	當當 當○ 當當 當○	當○ 當○ 當當○ ○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

• • • • × • • • • • × • •	• • • • × × • • • • × • •	• • • • • • • • • • • •
古兒 倉 古兒 倉	古兒 倉倉 一林 倉	一二三四五六七
○ 倉○ ○ 倉○	○ 倉倉○ ○ 倉○	○ ○ ○ ○
○ 求○ ○ 求○	○ 求求○ ○ 求○	○ ○ ○ ○
當當○ ○ 當當○ ○	當當○ ○ 當當○ ○	當當 當當 當當 當○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

¾

× • • • • × • • • • × • • • •	• × • × • • • • × • •	• • • • • × × • • • • × • •
倉林 倉林 倉林 倉	林倉 林倉 一林 倉	當當 當 倉倉 一林 倉
倉 倉 倉 倉○	○ 倉 ○ 倉 ○ 倉○	○ ○ 倉倉○ ○ 倉○
求 求 求 求○	○ 求 ○ 求 ○ 求○	○ ○ 求求○ ○ 求○
當當 當當 當當 當○	當○ 當○ 當當○ ○	當當當○ 當當 當當當○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來 來

• • • × × • • • × • • •	4/4 • × × • • • × × • • •	• × • × • • • • × • • •
當當當 倉倉 一林 倉	當倉 倉 當倉 倉	林倉 林倉 一林 倉
○ ○ 倉倉○ ○ 倉○	○倉 倉○ ○倉 倉○	○倉 ○倉 ○ 倉○
○ ○ 求求○ ○ 求○	○求 求○ ○求 求○	○求 ○求 ○ 求○
當當當○ 當當 當當 當○	當○ ○ 當○ ○	當○ 當○ 當當○ ○
來 來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

• × • × • • • • ×
林倉 林倉 一林 倉
○倉○ ○倉○ ○ 倉○
○求○ ○求○ ○ 求○
當○ 當○ 當當○ ○
來 來 來 來

回頭打或轉玉麒麟等

玉 麒 麟

此譜造句很有規則，故亦名句句雙，初學打鼓者宜先學此譜。

4/4

••	••	••••	•	×••••	×••••	×••••	×••	••••	••	••••	••••
一二	三四	五六	七	倉林	倉林	倉林	倉	一二	三四	五六	七
○	○	○	○	倉	倉	倉	倉○	○	○	○	○
○	○	○	○	求	求	求	求○	○	○	○	○
當當	當當	當當	當○	當當	當當	當當	當○	當當	當當	當當	當○
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來

×••••	×••••	×••••	×••	••	••••	×••••	×••	••	••••	×••••	×••
倉林	倉林	倉林	倉	一二	三	倉林	倉	一二	三	倉林	倉
倉	倉	倉	倉○	○	○	倉	倉○	○	○	倉	倉○
求	求	求	求○	○	○	求	求○	○	○	求	求○
當當	當當	當當	當○	當當	當○	當當	當○	當當	當○	當當	當○
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來

•×	•×	••••	×••••	•×	•×	••••	×	•	×	•	×••
林倉	林倉	一林	倉	林倉	林倉	一林	倉	當	倉	當	倉
○倉	○倉	○	倉○	○倉	○倉	○	倉○	○	倉○	○	倉○
○求	○求	○	求○	○求	○求	○	求○	○	求○	○	求○
當○	當○	當當○	○	當○	當○	當當○	○	當○	○	當○	○
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來

• × • × • • • • × • • •	• × • × • • • • × • •	• • × • • • • × • •
林倉 林倉 一林 倉	林倉 林倉 一林 倉	當當 倉 當當 倉
○倉 ○倉 ○ 倉○	○倉 ○倉 ○ 倉○	○ 倉○ ○ 倉○
○求 ○求 ○ 求○	○求 ○求 ○ 求○	○ 求○ ○ 求○
當○ 當○ 當當○ ○	當○ 當○ 當當○ ○	當當○ ○ 當當○ ○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

• × • × • • • • × • • •	• × • × • • • • ×	$\frac{3}{4}$ • • ○ • • • •
林倉 林倉 一林 倉	林倉 林倉 一林 倉	當當 ○當 當
○倉 ○倉 ○ 倉○	○倉 ○倉 ○ 倉○	○ ○ ○
○求 ○求 ○ 求○	○求 ○求 ○ 求○	○ ○ ○
當○ 當○ 當當 當○	當○ 當○ 當當 當○	當當○ ○當 當○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來

$\frac{1}{4}$ × • • • × • • • × • • • × • •	$\frac{3}{4}$ • • ○ • • • •	$\frac{1}{4}$ × • • • × • • • × • • • × • •
倉林 倉林 倉林 倉	當當 ○當 當	倉林 倉林 倉林 倉
倉 倉 倉 倉○	○ ○ ○	倉 倉 倉 倉○
求 求 求 求○	○ ○ ○	求 求 求 求○
當當 當當 當當 當○	當當○ ○當 當○	當當 當當 當當 當○
來 來 來 來	來 來 來	來 來 來 來

• • • • × • • • × • • •	• • • • × • • • × • • •	• × • × • • • • × • •
當當 當 倉林 倉	當當 當 倉林 倉	林倉 林倉 一林 倉
○ ○ 倉 倉○	○ ○ 倉 倉○	○倉 ○倉 ○ 倉○
○ ○ 求 求○	○ ○ 求 求○	○求 ○求 ○ 求○
當當 當○ 當當 當○	當當 當○ 當當 當○	當○ 當○ 當當○ ○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

• × • × • • • • × • •	• • • • × • • • • • • × • •	• × • × • • • • × • •
林倉 林倉 一林 倉	古如 倉 古如 倉	林倉 林倉 一林 倉
○倉 ○倉 ○ 倉○	○ 倉○ ○ 倉○	○倉 ○倉 ○ 倉○
○求 ○求 ○ 求○	○ 求○ ○ 求○	○求 ○求 ○ 求○
當○ 當○ 當當○ ○	當當○ ○ 當當○ ○	當○ 當○ 當當○ ○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

• × • × • • • • × • •	× • • • × • • × • • • × • •	× • • • × × • × ×
林倉 林倉 一林 倉	倉耶一個 倉 倉耶一個 倉	倉耶一個 倉倉 當倉 倉
○倉 ○倉 ○ 倉○	倉 倉○ 倉 倉○	倉 倉倉○ ○倉 倉○
○求 ○求 ○ 求○	求 求○ 求 求○	求 求求○ ○求 求○
當○ 當○ 當當○ ○	當當○ ○ 當當○ ○	當當○ ○ 當當○ ○
來 來 來 來	來 來 來 來	來 來 來 來

回頭打或轉過江，玉獅子

玉獅子

此譜造句亦多用雙句，技術比玉麒麟略難，也是初學打鼓者的一種好鼓譜。

¾

• •	○ •	• • •	× • • •	× • • •	×	• •	○ •	• • •
當當	一當	當	倉林	倉林	倉	當當	一當	當
○	○	○	倉	倉	倉○	○	○	○
○	○	○	求	求	求○	○	○	○
當當	○當	當○	○當	○當	當○	當當	○當	當○
來	來	來	來	來	來	來	來	來

¾

× • • •	× • • •	×	• •	• • •	× • • •	× • •	• •	• • •	× • • •	× • •
倉林	倉林	倉	當當	當	倉林	倉	當當	當	倉林	倉
倉	倉	倉○	○	○	倉	倉○	○	○	倉	倉○
求	求	求○	○	○	求	求○	○	○	求	求○
○當	○當	當○	當當	當○	當當	當○	當當	當○	當當	當○
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來

• ×	• ×	• • •	× • •	• ×	• ×	• • •	×	•	×	•	× • •
林倉	林倉	一林	倉	林倉	林倉	一林	倉	當	倉	當	倉
○倉	○倉	○	倉○	○倉	○倉	○	倉○	○	倉○	○	倉○
○求	○求	○	求○	○求	○求	○	求○	○	求○	○	求○
當○	當○	當當	當○	當○	當當	當○	當○	當	○	當	○
來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來	來